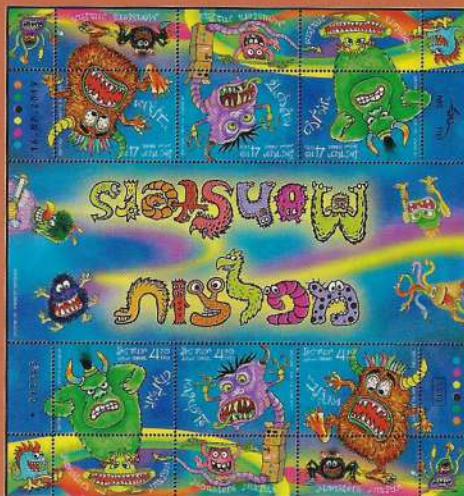


## מפלצות Monsters

חשוון התש"פ - 11/2019 - 1081



עכבישמיש ומר-ביץ הנצמדות אליו בכל בול. אבל זהירות! אם תפחידו אותן, הוא יזדקק מלוא קומתו (4.68 מ') ומלוא משקלו (4.72 טונה), יחשוף את שיניו, ישלוק את ציפורניו ו... ו... יתעלף.

### קישטא

זו קישטא... ואם תשאלו אותה נגיד שאלה אחת יחידה: "למה יש לה כאלה ציפורניים ואת כזו מפחידה?", אז היא תשיב לכל אחד וגם תשלח מבט זועם בכולכם, מה אכפת לכם - זה לא עניינכם. קישטא! קישטא מפה, קישטא ודי. לא רוצה לראות אתכם מול עיניי. ובעיקר את המפלץ קדמוני שמתעקש להיגרר אחריה לכל מקום...

### שנאני

זהו שנאני והוא שונה, כלומר הוא בעיקר שונאאאאא! אבל אי אפשר להאשים אותו אם זוכרים את ילדותו הקשה. הוא היה הילד החמישי במשפחה שהיו בה שני ילדים בלבד. אימא שלו מתה שלוש שנים לפני שהוא נולד - ובן יומיים בלבד הוא נשלח לעבוד כצייד קולרבי. ולכן הוא שונא מכל הלב, ולכן יש דברים שהוא לא אוהב. אפילו את פה גדוללללל ואת מפלץ הכינרת, אם להיות כן, הוא שונא. נמאס לו, למה הם נדבקים אליו תמיד?

### אפרים סידון

סדרת הבולים מעוצבת בהשראה של תערוכת המפלצות שהתקיימה במוזאון ארץ ישראל (יוזמה וניהול אומנותי: צחי בקר), ועוצבה ונכתבה על ידי יוסי אבולעפיה ואפרים סידון. כמו כן בהשראת ספרם של אפרים סידון ויוסי אבולעפיה "גן המפלצות".

גיליון הבולים הודפס בשיטת הקסה-כרום (שישה צבעים).

משחר ההיסטוריה ליוו המפלצות את בני האדם. הן עוררו את פחדינו ואת סקרנותנו. נוכל למצוא אותן במיתולוגיה היוונית וההודית, בסין ובפיג, אצל הוויקינגים ובקרוב שבטים באפריקה (וגם אצלנו אפשר למצוא את הנפילים, עוג מלך הבשן והגולם מפראג).

המפלצות הן למעשה סמל לפחדים ולמורא מפני הלא נודע והלא מוכר - ופחדים אלה קיימים בעיקר אצל ילדים בגיל הרך. בגיל זה החששות והמחשבות הופכים ליצורים נוראיים של ממש המתחבאים בחדרם, מתחת למיטה או בארון, ועלולים לצאת ממחבואם בלילה ולפגוע בהם. כל הורה מכיר את ההתמודדות של הילד עם "המפלצות" הללו, בעיקר לפני השינה, ואת החרדה האמיתית מפני המפגש איתן - חרדה הנמשכת לאורך חודשים רבים.

המפלצות שבסדרת בולים זאת, פרי דמיונם של המאייר יוסי אבולעפיה והסופר אפרים סידון, הן ניסיון להתמודד עם הפחדים הללו על ידי הצגת המפלצות כדמויות מצחיקות ושלומיאליות, שלמרות צורתן המפחידה והמאיימת הרי בתוך תוכן הן בריות טובות הכמהות כמו כלנו לאהדה, לחברות ולאהדה. בכך מצטרפת סדרת בולים זו למגמה הרווחת היום בספרות הילדים "להאניש" את המפלצות, ובכך לנטרל את הפחד מפניהן.

כמו חברותיהן ב"ארץ יצורי הפרא", "פחדרון בארון" וסרטי "שרק" גם תושבי "גן המפלצות" הם מפחידים ומרתיעים בצורתם החיצונית. אבל כל ניתן לחזותם המאיימת להטעותנו: הם בטוחים שהם יפים, חכמים ומוכשרים, ובעיקר הם כמהים לאהבת הילדים. ואכן תגובותיהם הנלהבות של רבבות הילדים שפגשו מפלצות אלו מוכיחות שבאמצעות הומור ניתן לנצח כל פחד.

### מוגלבי

מוגלבי הוא מפלץ בודד ללא אב, אם, ארץ, עיר, חי, צומח, דומם, ולכן הוא פיתח פחדים כמו פחד גבהים, פחד נמוכים, פחד ממקומות סגורים, פחד ממקומות פתוחים, פחד משירה בציבור, פחד מירקות שורש, פחד קהל ופחד מפחדים. ובעיקר הוא ירא מן המפלצות

עיצוב בולים, מעטפה וחזית: מירי ניסטור

עיצוב המפלצות: יוסי אבולעפיה

Stamps, FDC & Cancellation Design: Miri Nistor

Monsters Design: Yossi Abulafia

# Monsters

Monsters have been part of human lore throughout history. They arouse our fears as well as our curiosity. Monsters are found in Greek and Indian mythology, in China and Japan, among the Vikings and African tribes, as well as the Biblical Nephili and Og king of Bashan and the Golem from Prague in Jewish folklore.

These monsters symbolize the fear of the unknown, which is especially prevalent in young children. At this age anxiety and thoughts turn into terrible creatures hiding in the room, under the bed or in the closet which may come out of hiding at night and cause harm. Every parent experiences his/her child's fear of these "monsters" and their real fear of them, most commonly at bedtime. This fear can persist for many months.

The monsters featured in this stamp series, created by illustrator Yossi Abulafia and author Ephraim Sidon, are an attempt to deal with these fears by presenting the monsters as funny clumsy characters that, despite their frightening and threatening appearance, are actually good creatures that just want to be loved, encouraged and have friends like everyone else. Thus, this stamp series joins the current trend in children's literature to "humanize" monsters in order to neutralize the fear they instill in the young.

Like the monsters in *Where the Wild Things Are*, *There's a Nightmare in my Closet* and the *Shrek* movies, the inhabitants of the *Monsters Garden* are seemingly frightening and intimidating. But outward appearances can be deceiving. These creatures believe they are beautiful, clever and talented, and they especially crave children's love. And in fact, the enthusiastic response from tens of thousands of children upon meeting these monsters proves that fear can indeed be conquered through humor.

## Muglevi (Cowardly Heart)

Muglevi is a lonely monster with no family or home. He develops many fears, such as a fear of heights, lows, closed spaces, open spaces, public singing, root vegetables, stage fright and fear fright. And he is especially afraid of the monsters Akavishamish (Spider) and Mar-bitz (Hitter) that appear alongside him on each stamp. But beware! If frightened, Muglevi grows to be 4.68 meters tall, weighing 4.72 tons, he bears his teeth and claws and... and... faints.

חומת אירוע להופעת הבול SPECIAL CANCELLATION



## Kishta (Go Away)

This is Kishta... and if you ask her this question: Why do you have such fingernails and why are you so scary?" she will give you an angry look and reply: Why do you care – it's none of your business. Go away, just go away from here! I don't want to see you.

And she mostly wants Kadmoni, the monster that follows her everywhere, to go away...

## Sanani (Hater)

Sanani mostly hates everything! But you can't blame him, after his difficult childhood. He was the fifth child in a family that only had two children. His mother died three years before he was born and when he was just two days old, he was sent off to hunt turnips.

Thus, he hates heartily and there are things he doesn't like. He even hates the other monsters that are constantly by his side.

## Ephraim Sidon

The stamp series was inspired by the *Monsters* exhibit at the Eretz Israel Museum (Initiative and artistic management: Zachi Becker) which was designed and written by Yossi Abulafia and Ephraim Sidon. Also inspired by the book "The Monsters Garden" by Ephraim Sidon and Yossi Abulafia.

This stamp sheet was produced using hexachrome (6-color) printing.

השירות הבולאי - טל: 076-8873933

דרך ההגנה 137, תל-אביב-יפו 6199903

The Israel Philatelic Service - Tel: 972-76-8873933

137 Derech Hahagana, Tel-Aviv-Yafo 6199903

www.israelpost.co.il \* e-mail: philserv@postil.com

הנפקה: נובמבר 2019 November Issue:

מידת הבולים (מ"מ): ר 40 / ג 30 H Stamps Size (mm):

לוחות: 1139 Plates:

בולים בגיליון: 6 Stamps per Sheet:

שבילים בגיליון: 6 Tabs per Sheet:

שיטת הדפסה: הקסה-כרומ Hexachrome Method of printing:

סימון אבטחה: מיקרוטקסט Microtext Security Mark:

דפוס: Joh. Enschede, The Netherlands Printer: